

# An die ferne Geliebte

von L. van Beethoven

Erschienen 1849

## I

### Andante espressivo

Auf dem Hü - gelsitzichspä-hend in dasblau-e Ne - bel - land,nach den fer - nen Trif-ten

24.

se-hend,wo ich dich, Ge-lieb-te, fand.

Weit, bin ich von dir ge-  
*cantando*

schie-den,tren-nend lie-genBerg und Tal zwi - schen uns und un-sermFrie-den, un-serm

Glück und uns-rer Qual.

Ach, den Blick kannst du nicht

se - hen, der zu dir so glü - hend eilt, und die Seuf - zer, sie ver -

we - hen in dem Rau - me, der uns teilt.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with various rhythmic patterns and dynamics.

Will denn nichts mehr zu dir drin - gen, nichts der Lie - be Bo - te sein? Sin - gen  
*sostenuto, il canto ben marc.*

Musical score for the second system, including piano accompaniment and dynamic markings like "ten." and "p".

will ich, Lie - der sin - gen, die dir kla - gen mei - ne Pein.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with "cresc." and "sempre p" markings.

Denn vor Lie - - des - klang ent - wei - chet je - der Raum und je - de

Musical score for the fourth system, including piano accompaniment and the instruction "l'accompagnamento leggero".

Zeit, und ein lie - - bend Herz er - rei - chet, was ein lie - bend Herz ge -  
*stringendo*

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with "cresc." and "rinforzando" markings.

**Allegro**  
weht.

Musical score for the sixth system, including piano accompaniment with "f", "rfz", and "dim." markings.

## II

## Poco Allegretto

Wo die Ber - ge so blau aus dem  
8<sup>va</sup> ad lib.....

pp una corda 8<sup>va</sup> ad lib.....

♩ \*

ne - bli-gen Grau schau-en her - ein,

wo die Son - ne ver -  
8<sup>va</sup> ad lib.....

pp 8<sup>va</sup> ad lib.....

♩ \*

glüht, wo die Wol - ke um - zieht, möch - te ich sein!

8<sup>va</sup> ad lib.....

pp 8<sup>va</sup> ad lib.....

♩ \*

Dort im ru - hi - gen Tal schwei - gen  
tranquillo assai

p dim. pp pp sempre

♩ \*

Schmer - zen und Qual. Wo im Ge - stein still die Pri - mel dort sinnt, weht so

♩ \*

lei - se der Wind, möch - te ich sein,

möch - te ich sein!

pp

♩ \*

# Allegro assai

Hin zum sin - ni-gen Wald drängt mich Lie - bes-ge-

*stringendo*  
*cresc. tre corde*

walt, in-ne-re Pein, in-ne-re Pein. Ach, mich zög's nicht von

*Poco Adagio*  
*Tempo I*  
*rfz*  
*cresc.*

hier, könnt ich, Trau - te, bei dir e-wig-lich sein, e-wig-lich

*Poco Adagio*  
*cresc. - f*

## III Allegro assai

sein!

*leggiero, non legato*  
*p sfz dim. - pp*

Leich - te Seg - ler in den Hö - hen,  
*un poco marcato la melodia*

*l'accompagnamento sempre p*  
*staccato sempre*

und die Bäch - lein klein und schmal, könnt mein Lieb - chen

ihr er - spä - hen, grüßt sie mir viel tau - send - mal.

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* is present.

Seht ihr Wol - ken

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present.

sie dann ge - hen sin - nend in dem stil - len Tal,

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. There are some fingerings indicated in the vocal line.

laßt mein Bild vor ihr ent - ste - hen in dem luft - gen Him - mels-saal.

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. There are some fingerings indicated in the vocal line.

⊗

\*

Was sie an den Bü - schen ste - hen,

Musical notation for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present.

⊗ \*

⊗ \*

die nun herbst-lich falb und kahl, klagt ihr, wie mir ist ge - sche - hen, klagt ihr, Vög - lein, *ritard.*

Musical notation for the sixth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. There are some fingerings indicated in the vocal line.

3

4

⊗

\*

mei - ne Qual!

*a tempo poco ritard.*

*a tempo*

Stil - le We - ste,

bringt im We - hen hin zu mei - ner Her - zens - wahl mei - ne Seuf - zer,

die ver - ge - hen wie der Son - ne letz - ter Strahl.

*riten.*

*a tempo*

*ritard.*

Flüstr ihr zu mein Lie - bes - fle - hen,

laß sie, Bäch - lein klein und schmal, treu in dei - nen

*cresc.*

Wo - gen se - hen mei - ne Trä - nen oh - ne Zahl, oh - ne Zahl!

*ritard.*

*a tempo*

# IV

## Allegro non tanto, con grazia e sentimento

Die - se Wol - ken in den Hö - hen, die - ser

*p* *m.d.*

Vög - lein munt - rer Zug wer - den dich, o Hul - din, se - hen.

*cresc.* *cresc.*

Nehmt mich mit im leich - ten Flug!

*f* *p* *f* *p*

Die - se We - ste wer - den spie - len scher - zend dir um Wang und

Brust, in den seid - nen Lo - cken wüh - len. Teilt ich

*sempre p* *cresc.* *f* *p*

mit euch die - se Lust!

Hin zu

*f* *p* *semplice*

⊗ \*

dir von je - nen Hü - geln em - sig die - ses Bäch - lein eilt. Wird ihr

*cresc.*

1 2 1

Bild sich in dir spie - geln, fließ zu - rück dann un - ver -

*cresc.* *f* *p*

weilt!

*sempre più Allegro*

*f* *p* *cresc.*

**V**  
Vivace

*tr* Poco Adagio *tr*

*f* *sf* *p* *sf* *p*

⊗ \* ⊗ \* ⊗ \* ⊗ \*



*a tempo*  
tr. tr. tr. tr.

Es keh - ret der Mai-en, es blü - het die Au. Die Lüf-te, sie we - hen so  
Sie bringt sich geschäf-tig von Kreuz und von Ouer manch wei-cheres Stück zu dem

*pdolce*

mil - de, so lau, ge - schwät-zig die Bä - che nun rin - - - nen. Die  
Braubett hie-her, manch wär - mendes Stück für die Klei - - - nen. Nun

Schwal-be die keh-ret zum wirt - li-chen Dach, sie baut sich so em - sig ihr bräut-lich Ge-mach, die  
woh-nen die Gat-ten bei - sam-men so treu, was Win - ter ge-schie-den, ver - band nun der Mai, was

Lie - be soll woh-nen da drin - - - nen, die Lie-be soll woh-nen da drin - - - nen.  
lie - bet, das weiß er zu ei - - - nen, was lie-bet, das weiß er zu ei - - - nen.

*cresc.*

*cresc.*

Es keh - ret der Mai - en, es

*cresc.* *p dolce*

blü - - het die Au. Die Lüf - - te, sie we - - hen so mil - - de, so lau. Nur

*p* *sf*

ich kann nicht zie - - hen von hin - - - nen. Wenn

*rit.* *espress.* *p*

al - - les, was lie - - bet, der Früh - ling ver - eint, nur un - - se - rer Lie - be kein

*sf*

Früh - ling erscheint, und Trä - nen sind all ihr Ge - win - - - nen, und Trä - nen sind all ihr Ge -

*p*

win - - - nen, **Adagio** ja all ihr Ge - win - - - nen.

*pp*

## VI

Andante con moto, cantabile

*p*  
*legato*

Nimm sie hin denn, die - - se Lie - der, die ich dir, Ge - - lieb - - te, sang,  
*sempre legato*

*cantando*

sin - ge sie dann a - - - bends wie - der zu der Lau - te sü - - ßem Klang.

Wenn das Dämm - rungs - rot dann zie - het nach dem stil - len blau - en  
*riten...*

See, und sein letz - ter Strahl ver - glü - -het hin - ter

6  
ppp  
una corda

je - -ner Ber - - ges - - höh, **Molto Adagio** und du singst,

**Tempo I** und du singst, was ich ge - sun - gen, was mir aus der vol - len Brust

*espressivo*

oh - ne Kunst - ge - präng er - klun - gen, nur der Sehn - sucht sich be - wußt,

nur, nur der Sehn - sucht sich be - wußt: **Andante espressivo**

*cresc. -* *p*

dann vor die - - - sen Lie - - - dern wei - - - chet, was ge - - - schie - den uns so

*l'accompagnamento leggero*

weit, und *string.* ein lie - - - bend Herz er - rei - - chet, was ein lie - bend Herz ge -

*cresc.* *rinforz.*

**Allegro molto e con brio**

weicht, und ein lie - - - bend Herz er - rei - chet, was ein

*f* *p*

lie - - - bend, ein lie - - - bend, ein lie - - - bend Herz ge - weicht! Dann,

*cresc.* *p*

dann vor die - - - - sen Lie - - - - dern wei - chet,

*cresc.* *f*

was ge - - - schie - - - den uns so weit,

*p* *mf* *p* *cresc.* *p*

3 3 3 1 8 2 3

und ein lie - - bend Herz er - rei - chet, was ein

*p* *cresc.*

lie - - - bend Herz, ein lie - - - bend Herz ge - weih't, was, was ein lie - - - bend,

*p* *f* *ff*

lie - - - bend Herz ge - weih't!

*sf* *sf*

dim. *p* dim. *pp cresc.* *f sf*

2 5 1 2 3 1 2